

[Text]

Crown discretion in this particular area, but I think a Crown attorney would want to know more before saying that is not what he had in mind.

I would not want to say that particular example trivialized the provision. I think a way of dealing with it is to ask if one wants to list all the provisions, all the exploited or potential, rather than having it vague. It is possible in that one of the advantages of having it undefined as a position of trust or authority is that in some circumstances a judge would tell someone they were not in a position of authority.

In the final hypothetical situation for which law professors are famous for coming up with, I would not want . . . it could be a situation which may not occur very often. One could ask what happens if it is a senior counsellor, or even a junior counsellor and one is 18 and one is 17 or whatever, or they are both under age 18, or whatever.

In some of those situations a judge may say that although ordinarily an employer would be in a position of authority, perhaps in this particular case it was not someone in a position of authority. In other words, was the 20-year-old just a shift manager, was he the owner of the McDonald's franchise, or was he really able to fire this person and so on? There may be some flexibility there for judges dealing with the situation.

Mr. Robinson: I wonder if it might perhaps be appropriate to have a look at wording it in such a way that it is made clear we are dealing with positions of trust or authority held by people who exploit their position in some way.

I am just searching here for some way of dealing with a situation in which clearly consent is not a defence, but in which the abuse of the position itself results in the offence, as opposed to it basically being a status offence as it is now the way the section is worded.

Dr. Bala: I guess the problem is that it then gets into the question of what is exploitation. I agree with you that in a certain underlying sense one is trying to get at exploitation, but I think it would be our position that what we are really trying to do is trying to tell people in positions of trust or responsibility as regards children and young people that this is just not acceptable conduct.

We do not want to get into long discussions about whether it was really exploitative. What we are going to find is adults coming along—and we are not talking about 20-year-olds, but about 25, 30, 40, 50-year-olds—and saying this young person was really wanting it, she really came on to me; or he was really interested in this.

In the case of a 40-year-old school teacher and a 13-year-old boy you could say the boy was really young and was really encouraging this kind of conduct, but I do not think we really want to get into that kind of inquiry.

[Translation]

est évident qu'il faudra que la couronne exerce une certaine discrétion dans de tels cas, et je pense que le procureur de la couronne voudrait en connaître davantage avant de se prononcer.

Je me garderai bien de déclarer que cet exemple particulier rend la disposition invertébrée. Pour contourner la difficulté, on pourrait se demander s'il ne serait pas opportun de dresser la liste de toutes les dispositions, de toutes les situations d'exploitation réelles et potentielles, pour éliminer tout doute. Ensuite, pour sortir de la définition d'opposition de confiance aux autorités, dans certain cas, le juge pourrait lui-même déclaré qu'il n'y a pas position d'autorité.

Les professeurs de droit sont célèbres pour concevoir des situations extrêmement hypothétiques je ne voudrais pas . . . il se pourrait que ce soit une situation qui ne survienne pas très souvent. On pourrait se demander en effet ce qui se passerait dans le cas d'un moniteur sénior, voire un moniteur junior, où les deux personnes en cause seraient âgées de 18 ans et 17 ans, ou encore tout deux seraient âgés de moins de 18 ans.

Dans certains cas, on peut concevoir que le juge déclarera qu'un employeur est d'ordinaire dans une position d'autorité mais il pourrait faire la part des choses dans un cas particulier et déclarer que la position d'autorité n'existait pas. En d'autres termes, si le jeune homme de 20 ans n'est que gérant d'équipe, s'il n'est pas propriétaire du restaurant McDonald, on peut se demander s'il a l'autorité de congédier la jeune fille? Les juges auraient donc une certaine latitude dans ce genre de situation.

M. Robinson: Saurait-il souhaitable de revoir le libellé pour faire en sorte qu'il soit clair qu'il s'agit d'opposition de confiance d'autorité occupé par des gens qui se servent de leur position à mauvais escient.

Le libellé actuel de l'article décrit une infraction de cette même de la situation de l'accusé. Je cherche par ailleurs une façon d'aborder une situation où manifestement le consentement ne peut pas être une défense mais où ce serait l'abus même de la position qui constituerait une infraction.

M. Bala: Je pense que nous au prise ici avec le problème de définir ce qu'est l'exploitation. Je conviens avec vous que c'est véritablement l'exploitation que nous visons mais avant tout ici, nous voulons bien signaler aux gens qui sont en position de confiance ou de responsabilité envers des enfants ou des jeunes gens, que l'abus de leur position n'est pas une conduite acceptable.

Nous ne voulons pas nous perdre dans de longues discussions concernant toutes les nuances de l'exploitation. Il y aura toujours des adultes qui diront, il ne s'agira pas toujours de jeunes gens de 20 ans, mais des gens de 25, 30, 40 ou 50 ans, que leurs jeunes victimes étaient consententes, qu'elles se sont préposées.

Dans le cas d'un instituteur de 40 et d'un jeune garçon de 13 ans, on pourra dire que la victime était très jeune et qu'elle suscitait ce genre de conduite, mais je ne pense pas que nous voulions nous lancer dans ce genre de débat.